



الهيئة العامة للطيران المدني
General Authority of Civil Aviation

Urgent Circular

تعميم عاجل

To: All Air Carriers operating in the Kingdom of Saudi Arabia.

إلى: جميع شركات النقل الجوي العاملة في المملكة العربية السعودية ووكلائهم.

Subject: Advance Passenger Information (API) and Passenger Name Record (PNR) Systems

الموضوع: نظام معلومات المسافرين المسبق (API) وبيانات سجل المسافر (PNR)

Further to our circulars number 7/5/1/23/295 dated 08/02/1430 H. and circular number 256/2/14393 dated 19/11/1432 and to comply with the National Security requirements of the Kingdom of Saudi Arabia (KSA), the General Authority of Civil Aviation (GACA) announces the implementation of the Advance Passenger Information (API) and the Passenger Name Record (PNR) systems on all domestic and international flights operating to and from the KSA.

إحافاً لتعميمنا رقم ٢٩٥/٢٣/١/٥/٧ وتاريخ ١٤٣٠/٠٢/٠٨ هـ وتعميمنا رقم ١٤٣٩٣/٢/٢٥٦ وتاريخ ١٤٣٢/١١/١٩ هـ وامتثالاً لمتطلبات الأمن الوطني للمملكة العربية السعودية تعلن الهيئة العامة للطيران المدني البدء في استخدام نظام معلومات المسافرين المسبق (API) وبيانات سجل المسافر (PNR) على متن كافة الرحلات الداخلية والدولية القادمة أو المغادرة مطارات المملكة العربية السعودية.

In cooperation with SITA, GACA will arrange workshops to provide information on each phase of the systems to all Air Carriers.

وسوف تقوم الهيئة العامة للطيران المدني بالتعاون مع شركة سيتا بعمل ورش عمل وشرح كامل للمعلومات المطلوبة لكل مرحلة من مراحل المشروع لجميع شركات النقل الجوي.

GACA appreciates the positive response of those Air Carriers who already filled the Service Indication Form, as per our previous circular, and urges those who did not yet fill the form to do so. The form is available in the following link

وإذ تقدر الهيئة شركات النقل الجوي التي بادرت بتعبئة النموذج Service Indication Form المتوفر في تعميمنا السابق، لتؤكد للذين لم يتسنى لهم تعبئة النموذج ضرورة التقيد بتعبئته. حيث أن النموذج متوفر حالياً على الرابط

<http://www.gaca.gov.sa/GACANEW/Attch/ar/SIF.pdf>

<http://www.gaca.gov.sa/GACANEW/Attch/ar/SIF.PDF>

Your cooperation and compliance is essential to avoid any disruption of your operation in the KSA.

ولضمان انسيابية النقل لرحلاتكم في المملكة، نؤكد ضرورة تعاونكم والتقيد بما جاء في التعميم.

Thank you for your cooperation, and best regards,

شاكرين لكم تفهمكم وتجاوبكم ولكم خالص تحياتنا.

نائب رئيس الهيئة العامة للطيران المدني

Vice President General Authority of Civil Aviation

د. فيصل بن حمد الصقير

Dr. Faisal H. Al-Sugair